Guide uTV™





Sommaire

Votre uTV™

Audioprothésiste : ______________________________________

____

Téléphone : ____

Numéro de série de l'uTV : ______________________________

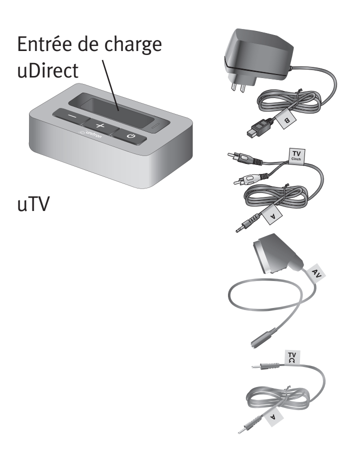
Garantie ____

Date de l'achat : _______________________________________

Aperçu de votre uTV™

Nous vous remercions d'avoir choisi l'accessoire uTV d'Unitron. Ce dispositif élargit la façon dont vous entendez le monde qui vous entoure en connectant de manière sans fil vos appareils auditifs à votre télévision et à d'autres appareils de divertissement et de communication. Tous les sons sont diffusés en stéréo pour que vous profitiez pleinement des films et autres programmes télévisés. Votre audioprothésiste peut programmer vos appareils auditifs de sorte que vous puissiez entendre les discussions de la pièce tout en regardant la télévision ou en écoutant de la musique. En outre, uDirect vous permet de prendre un appel téléphonique ou d'avoir une conversation sur simple pression d'un bouton. Veuillez s'il vous plaît lire ce guide d'utilisation pour découvrir comment profiter en toute simplicité des avantages offerts par les caractéristiques du dispositif uTV. Pour obtenir plus d'informations, nous vous invitons à naviguer sur notre site internet www.unitron.com/fr.

Contenu du paquet



(h) Alimentation avec prise mini-USB (selon le pays)

(i) Câble audio pour connecteurs RCA / Cinch

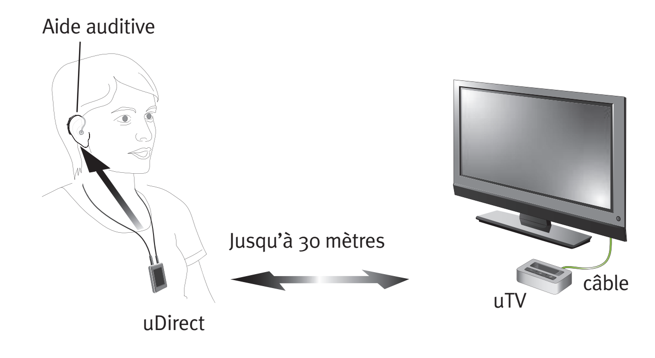
(j) Adaptateur SCART / Peritel (UE seulement)

(k) Câble audio pour connecteurs jack 3,5 mm

A noter : vous pouvez vous reporter au guide d'utilisation uDirect pour obtenir une information complète sur l'accessoire uDirect.

Description d'uTV™

Le dispositif uTV connecte par transmission sans fil vos aides auditives à votre téléviseur ou à tout autre appareil audio. Le système est composé de trois éléments principaux : votre aide auditive, l'interface de communication uDirect et l'uTV d'Unitron.



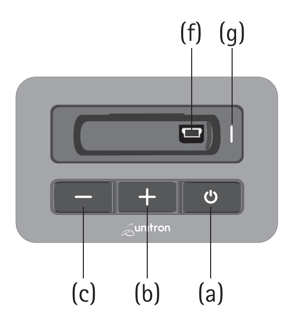
Bluetooth® est une marque déposée qui appartient à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de cette marque est faite sous licence.

Toutes les autres marques déposées ou appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

L'accessoire uTV se connecte à votre téléviseur (ou à toute autre source audio) et permet la transmission sans fil des signaux audio de votre téléviseur à votre uDirect, avec une portée jusqu'à 30 mètres. uTV sert aussi de support et de chargeur pour uDirect, quand celui-ci n'est pas utilisé.

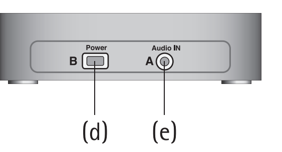
Légende

Touches
(a) Touche marche / arrêt
(b) Contrôle de volume (plus fort)
(c) Contrôle de volume (moins fort)



Entrées
(d) Prise d'alimentation (mini-USB)
(e) Entrée audio (jack 3,5 mm)
(f) Support de recharge uDirect

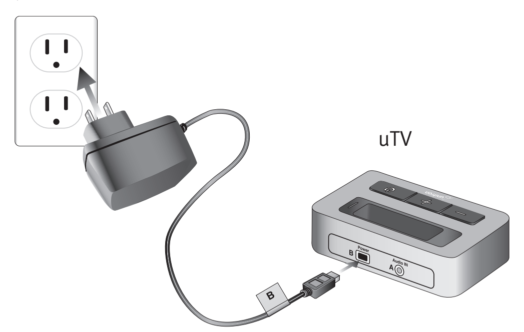
(g) Indicateur d'état



Etape 1. Connexion d'uTV

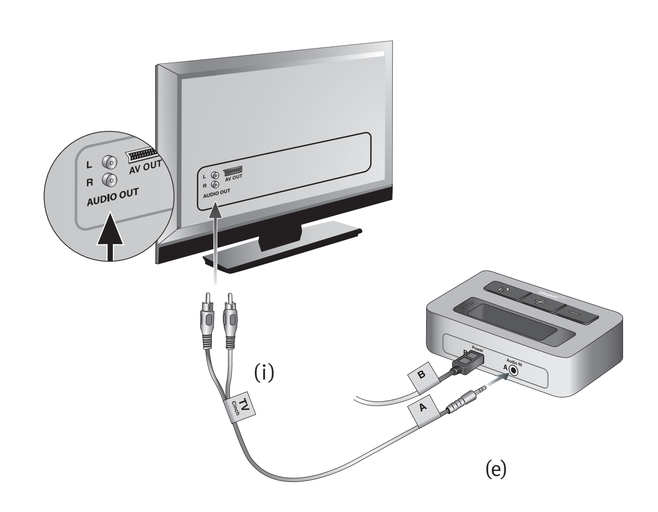
Pour connecter l'alimentation (h):

Placez l'uTV près de votre téléviseur. Connectez la prise mini-USB de l'alimentation à l'entrée " Power " d'uTV. Branchez l'alimentation dans une prise murale.



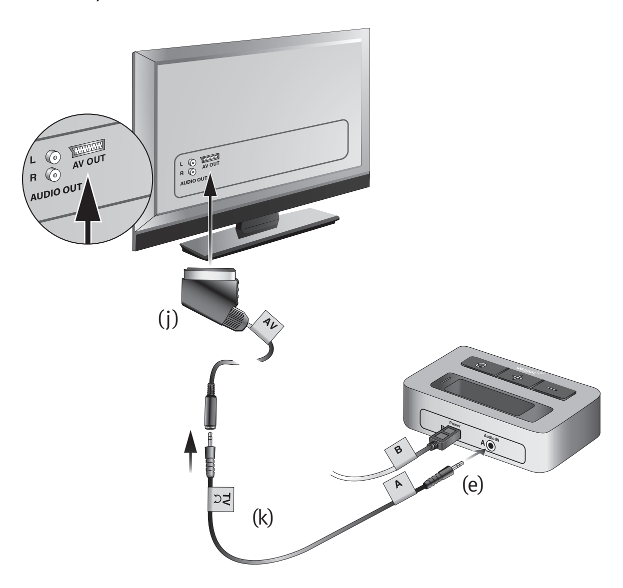
Utilisez le câble RCA / Cinch (i) pour connecter la l'uTV au téléviseur:

Branchez la prise jack stéréo dans l'entrée audio (" Audio IN ") d'uTV. Branchez les prises RCA / Cinch rouge et blanche dans les embases de sortie rouge et blanche correspondantes de votre téléviseur.



Vous pouvez utiliser en option un adaptateur SCART / Peritel (j) :

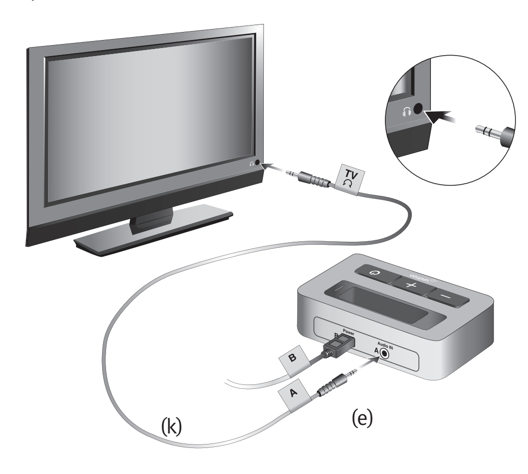
Branchez une extrémité du câble audio (k) dans la l'uTV et l'autre dans l'adaptateur SCART / Peritel. Puis branchez l'adaptateur dans une embase de sortie SCART / Peritel libre de votre téléviseur.



Vous pouvez aussi connecter votre uTV à la sortie casque 3,5 mm de votre téléviseur à l'aide du câble audio 3.5 mm (k) :

Branchez la prise jack stéréo de 3,5 mm dans l'entrée audio " Audio IN " d'uTV.

Branchez l'autre extrémité du câble dans la sortie casque de votre téléviseur.



En connectant l'uTV à la sortie casque de 3,5 mm de votre téléviseur, vous pourrez ajuster le volume sonore avec la télécommande du téléviseur.

Beaucoup de téléviseurs éteignent les haut-parleurs en branchant une prise jack de 3,5 mm dans l'embase de sortie casque – les autres personnes n'entendront plus la télévision. Dans ce cas, utilisez l'embase Cinch / RCA ou SCART / Peritel, comme décrit précédemment. Pour plus d'informations sur le réglage du volume sonore, veuillez vous reporter à l'étape 6 ci-dessous. L'accessoire uTV peut aussi se connecter à toute autre source audio, telle qu'un lecteur MP3, un ordinateur ou un home cinéma, à l'aide du câble stéréo ***(k)****.*

Etape 2. Mise en marche de tous les appareils

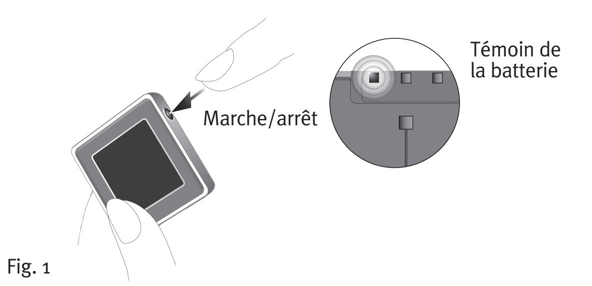


Fig. 1

Tous les appareils doivent être en marche pour utiliser uTV.

1. Mettez en marche votre téléviseur ou l'autre source audio que vous souhaitez écouter.
2. Assurez-vous que vos aides auditives sont en marche et correctement en place.
3. Pour mettre uDirect en marche, pressez sa touche marche / arrêt comme indiqué sur la figure 1 pendant une seconde, jusqu'à ce que le témoin de batterie s'allume.

4. Mettez en marche l'uTV en pressant brièvement la touche marche / arrêt **(a)**, comme indiqué sur la figure 2. L'indicateur d'état **(g)** s'allumera en vert au début puis deviendra bleu.

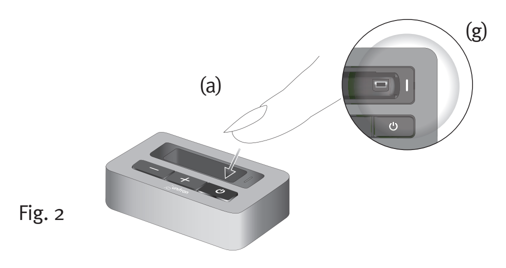


Fig. 2

Si le témoin de batterie d'uDirect est rouge ou éteint, la batterie d'uDirect est probablement trop faible. Dans ce cas, rechargez préalablement uDirect selon les instructions de l'étape 9.

Pour une description plus détaillée des couleurs du témoin de batterie d'uDirect, veuillez consulter le mode d'emploi uDirect.

Etape 3. Couplage d'uDirect et d'uTV

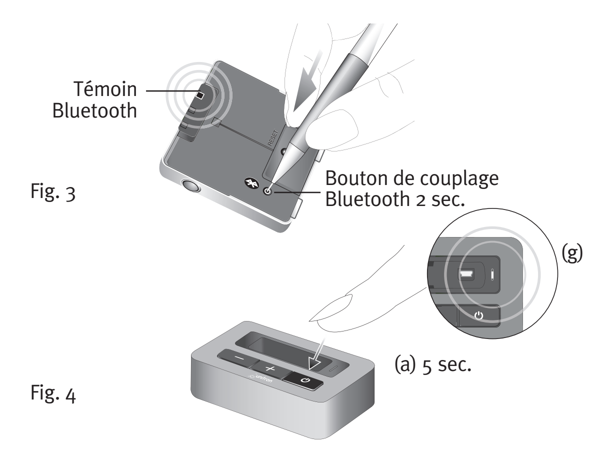
Avant de commencer à utiliser l'accessoire uTV, uDirect et uTV doivent être couplés. La procédure de couplage contrôle quels appareils Bluetooth sont autorisés à communiquer entre eux.

Assurez-vous que les deux appareils sont en marche, comme décrit dans l'étape 2.

*Il n'est pas nécessaire de placer uDirect dans le chargeur **(f)** de la station de base pendant le couplage.*

Le couplage ne doit être effectué qu'une fois avec chaque appareil que vous souhaitez utiliser avec votre uDirect.

- Lancez la procédure de couplage sur votre uTV en pressant le bouton de couplage Bluetooth pendant 2 secondes, comme indiqué dans la figure 3, jusqu'à ce que le témoin Bluetooth clignote en bleu. Votre uDirect restera en mode de couplage pendant deux minutes ou jusqu'à ce que le couplage soit terminé.



*Si l'indicateur d'état **(g)** d'uTV ne clignote pas déjà en bleu, pressez la touche marche / arrêt **(a)** pendant 5 secondes, comme indiqué sur la figure 4, jusqu'à ce que le témoin Bluetooth clignote rapidement en bleu.*

*Attendez que les témoins Bluetooth **(g)** deviennent bleu continu. Ceci peut prendre jusqu'à 2 minutes, mais se fait typiquement en quelques secondes.*

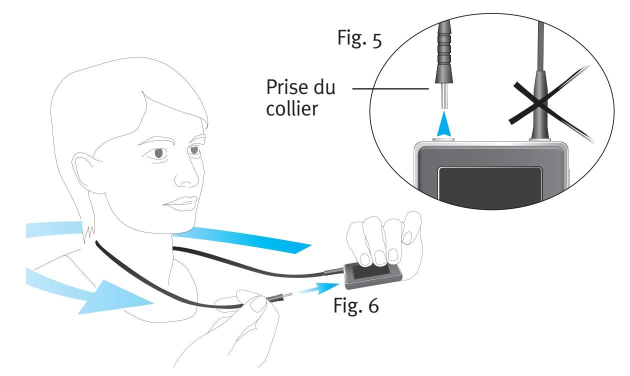
Utilisation d'uTV™ d'Unitron

Commencez par mettre les appareils en marche, comme dans l'étape 2.

Etape 4. Comment porter uDirect

uDirect doit se porter autour du cou pendant son utilisation :

- Pour placer uDirect autour du cou, il est probable que vous ayez besoin de déconnecter une des prises comme indiqué sur la fig. 5.



- Rebranchez le collier comme indiqué sur la figure 6. Ceci activera l'antenne intégrée, ce qui est nécessaire pour qu'uDirect puisse communiquer avec vos aides auditives.

- Après avoir été mis en marche, uDirect reconnaît automatiquement vos aides auditives sans fil Unitron.

En cas d'interférences avec d'autres aides auditives, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Etape 5. Ecoute de la télévision

Vous entendrez le son de votre téléviseur directement dans vos aides auditives.

Si vous n'entendez pas le son de votre téléviseur via l'uTV, veuillez réitérer les étapes 1 à 4.

La fonction Bluetooth du système uTV fonctionne jusqu'à 30 m de distance. Il n'est pas nécessaire qu'uDirect soit en vue directe avec l'uTV. Par contre, des interférences ambiantes, dues aux murs ou aux meubles, peuvent réduire la portée.

La transmission audio sans fil s'interrompt si uDirect quitte le champ d'action d'uTV. Si uDirect revient dans le champ d'action de la station de base uTV, la diffusion audio est automatiquement rétablie dans vos aides auditives.

Le rétablissement de la diffusion peut prendre jusqu'à 10 secondes. Les deux témoins de diffusion (g) doivent être allumés en bleu continu pendant la diffusion.

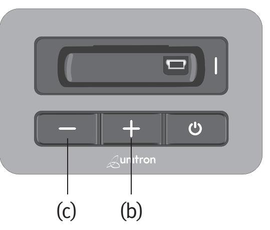
Si l'indicateur d'état de la station de base **(g)**

- est vert, assurez-vous que le téléviseur et uDirect sont en marche.
- clignote en bleu : vous êtes en mode pause. Appuyez sur le bouton d'accès d'uDirect (b) pour rétablir la diffusion.

Etape 6. Ajustement du volume sonore du téléviseur

Ajustez tout d'abord le volume sonore des haut-parleurs du téléviseur à un niveau qui convient aux autres téléspectateurs.

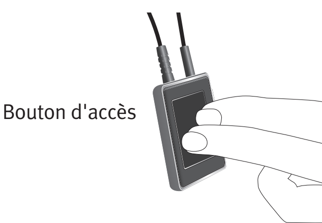
- Si l'uTV est connecté à votre téléviseur avec le câble RCA / Cinch **(i)** ou l'adaptateur SCART / Peritel **(j)**, ajustez le volume sonore via les touches **(b)** et **(c)** d'uTV. Selon leur modèle, vous pouvez aussi ajuster le volume sonore directement à partir de vos aides auditives.



- Si l'uTV est connecté à la sortie casque de votre téléviseur, vous pouvez aussi ajuster directement le volume sonore à l'aide de la télécommande du téléviseur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur pour savoir comment régler son volume sonore.

Si votre téléviseur est connecté à un récepteur par satellite ou à une set-top box, assurez-vous que les réglages de volume de ces appareils sont sur une position médiane, pour obtenir la meilleure qualité audio.

Etape 7. Pause et appels téléphoniques en cours d'utilisation



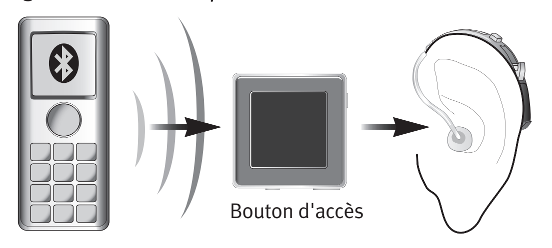
Pour mettre en pause la transmission audio provenant de votre téléviseur, pressez le bouton d'accès d'Direct.

Pendant la pause :

- Les témoins Bluetooth **(g)** clignotent en bleu sur les deux appareils.
- Vos aides auditives reviennent dans le dernier programme auditif utilisé.

Pour rétablir l'audition de votre téléviseur, pressez à nouveau la bouton d'accès d'uDirect.

Si vous avez couplé uDirect avec votre téléphone mobile, vous pourrez toujours recevoir les appels téléphoniques, même si vous regardez la télévision avec uTV. En cas d'appel entrant, uDirect interrompra automatiquement la transmission du signal audio de votre téléviseur et enverra dans vos aides auditives le signal de votre téléphone mobile.



Pour accepter un appel, pressez le bouton d'accès de uDirect. Pour rétablir l'écoute de votre téléviseur, pressez à nouveau le bouton d'accès, ce qui mettra un terme à l'appel téléphonique.

Pour refuser un appel, pressez le bouton d'accès de uDirect pendant 2 secondes.

Veuillez consulter le mode d'emploi d'uDirect pour savoir comment coupler uDirect avec votre téléphone mobile ou avec d'autres appareils de communication ou de loisirs, tels que des radios ou des ordinateurs personnels.

Etape 8. Eteindre uTV et uDirect

Pour arrêter les appareils :

- Pour mettre un terme à la transmission du signal audio du téléviseur, arrêtez uTV en pressant la touche marche / arrêt **(a)**, comme indiqué figure 7.

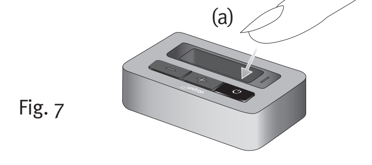


Fig. 7

- Si uDirect n'est pas utilisé pour d'autres applications, comme la téléphonie, arrêtez-le en pressant sa touche marche / arrêt pendant environ 2 secondes, comme indiqué figure 8, jusqu'à ce que le témoin de batterie devienne rouge.

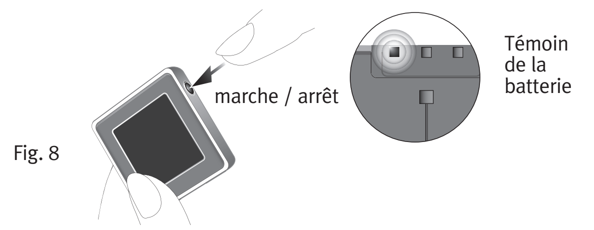
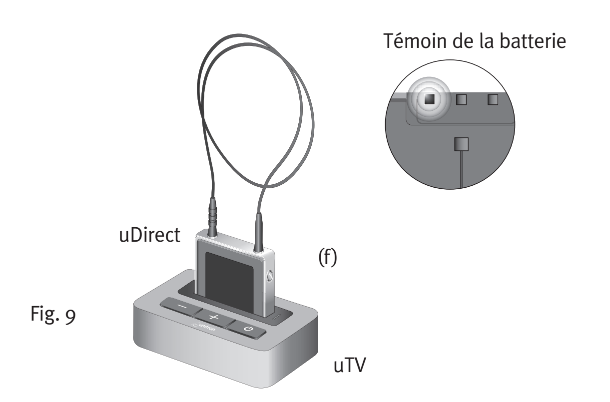


Fig. 8

*Si aucune entrée audio n'est disponible pendant 3 minutes, uTV arrêtera automatiquement la transmission audio Bluetooth vers uDirect. Son indicateur d'état **(g)** deviendra vert continu.*

Etape 9. Recharge d'uDirect™

Pour recharger uDirect, placez-le dans le support de recharge d'uTV, comme indiqué figure 9.



- Le témoin de batterie d'uDirect s’allumera en jaune pour indiquer qu'uDirect est en train de se recharger.
- L'uTV peut être en marche ou arrêté pendant la recharge. Son indicateur d’état **(g)** ne donne aucune information sur la procédure de recharge.
- Quand la batterie est totalement rechargée, le témoin de batterie d'uDirect devient vert (la durée typique d’une recharge complète est de 90 minutes).
- Nous recommandons d’arrêter uDirect pendant la recharge.

ℹ Laissez uDirect en charge pendant trois heures quand vous le chargez pour la première fois, même si le témoin de batterie à déjà viré au vert. Après la recharge initiale, vous pouvez laisser uDirect dans son support sur uTV pendant une durée illimitée.

ℹ Pour des raisons de sécurité, utilisez exclusivement les chargeurs fournis par Unitron pour recharger les de batteries. Si d’autres chargeurs sont utilisés, ils doivent être certifi és USB
(5,0 V continus / 500 mA).

Mises en garde

⚠ Veuillez lire aussi attentivement les mises en garde du guide uDirect.

⚠ Laissez ces appareils hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Interférences avec des appareils médicaux. Ces appareils Unitron utilisent une transmission inductive numérisée à faible puissance pour communiquer avec vos appareils auditifs. Bien qu’improbables, des interférences avec des appareils médicaux tels que des stimulateurs cardiaques sont possibles. Les utilisateurs portant des appareils médicaux tels que des

stimulateurs cardiaques ne sont donc pas autorisés à utiliser ces appareils.

⚠ Utilisez exclusivement des aides auditives qui ont été spécialement programmées pour vous par votre audioprothésiste.

⚠ Les changements ou les modifications apportés à l'un de ces appareils et qui n'ont pas été expressément approuvés par Unitron sont interdits.

⚠ Des appareils externes ne peuvent être connectés que s'ils ont été testés conformément aux normes CEIXXXXX correspondantes. Utilisez exclusivement des accessoires approuvés par Unitron.

Informations sur la sécurité du produit

⚠ Eteignez l'uTV lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠ Branchez toujours le collier uDirect et portez-le autour du cou pour transmettre des signaux dans vos aides auditives.

⚠ Protégez les connecteurs, les prises, le support de recharge et l'alimentation contre la poussière et les impuretés.

⚠ N'exposez pas les appareils à une humidité (bains, piscines) ou à une chaleur (radiateur, voiture au soleil) excessives. Evitez les chocs et les vibrations.

⚠ Nettoyez les appareils à l'aide d'un tissu humide. N'utilisez jamais de détergents domestiques (poudre à laver, savon, etc) ni d'alcool pour les nettoyer. N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou autres appareils chauffants pour faire sécher ces appareils.

⚠ La technologie de transmission inductive à codage numérique utilisée dans ces appareils est très fiable et ne peut en principe subir aucune interférence produite par d'autres appareils. Il faut cependant noter qu'il peut être nécessaire de s'éloigner d'au moins 60 cm d'un ordinateur, d'une installation électronique importante ou de tout autre champ électromagnétique puissant, pour assurer un fonctionnement correct de ces appareils.

⚠ Les rayonnements (par ex. rayons X, imagerie médicale CT, IRM) peuvent endommager ou sérieusement affecter le fonctionnement correct de ces appareils.

⚠ N'utilisez pas ces appareils dans des lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques.

⚠ Gardez l'uTV à moins de 30 cm du corp pendant l'opération.

Guide de dépannage

Symptôme	Solution possible
Aucun des témoins lumineux (g) ne devient bleu continu	
• Les appareils ne sont pas en marche	• Mettez en marche les appareils, comme indiqué dans l'étape 2
• uDirect et uTV ne sont pas couplés	• Recommencez l'étape 3
Je vois le témoin bleu (g) d'uTV clignoter rapidement	
• L'uTV est en mode de couplage Bluetooth	• Allez à l'étape 3
Un seul des indicateurs lumineux bleus devient bleu continu	
• Un des appareils est connecté à un autre appareil Bluetooth	• Assurez-vous que tous les appareils Bluetooth, sauf uDirect et uTV, sont arrêtés
Les deux indicateurs lumineux (g) s'allument en bleu continu, mais je n'entends pas la télévision	
• uDirect est hors de portée des aides auditives	• Portez uDirect autour du cou et verrouillez correctement le collier
• uDirect n'est pas correctement programmé pour vos aides auditives	• Arrêtez tous les appareils et remettez-les en marche. Demandez à votre audioprothésiste de regrouper votre uDirect et vos aides auditives

Symptôme	Solution possible
Je n'entends pas le son du téléviseur via uDirect	
• Les appareils sont arrêtés	• Assurez-vous que tous les appareils sont en marche. Voir l'étape 2
• Les câbles ne sont pas branchés correctement	• Recommencez l'étape 1
• Il n'y a aucun signal audio sur uTV. L'indicateur d'état (g) est vert	• Assurez-vous que le téléviseur n'est pas en mode sourdine. Sélectionnez un niveau moyen pour le volume sonore du téléviseur. Assurez-vous que le câble audio est branché sur une sortie «OUT»
• uTV est en mode pause	• Ceci est indiqué par des indicateurs d'état qui clignotent en bleu sur les deux appareils. Une brève pression sur le bouton d'accès d'uDirect supprimera le mode pause et rétablira la transmission
• La distance est trop grande entre uDirect et uTV	• Rapprochez les appareils l'un de l'autre. La portée maximale est de 30 mètres. Pour éviter des interruptions de la diffusion, assurez-vous que vous portez correctement uDirect et laissez l'appareil Bluetooth dans son champ d'action

Symptôme	Solution possible
Le volume sonore n’est pas confortable pendant la diffusion (trop faible ou trop fort)	
• Les différentes sources télé et audio ont différents niveaux de sortie	• Si l'uTV est connecté à une embase RCA / Cinch ou SCART / Peritel de votre téléviseur, ajustez le volume sonore en utilisant les touches + / - d'uTV (b), (c). Si l'uTV est connecté à une sortie casque du téléviseur, vous pouvez aussi ajuster le volume sonore en utilisant le contrôle de volume du téléviseur. Ajustez le volume de votre récepteur par satellite ou de votre set-top box. Ajustez le volume sonore de vos aides auditives
Après avoir connecté uTV, les haut-parleurs du téléviseur sont arrêtés	
• Vous avez choisi la sortie casque du téléviseur	• Choisissez une autre sortie audio sur votre téléviseur, telle que RCA / Cinch ou SCART / Peritel

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez prendre contact avec l'agence la plus proche, dont les coordonnées figurent au dos de ce livret.

Declaration of Conformity

Hereby Unitron declares that this uTV meets the requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC. The full text of the Declaration of Conformity can be obtained from the address below.

Manufacturer:
Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause harmful interference, and

2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this device not expressly approved by Unitron may void the FCC authorization to operate this device.

FCC/IC RF Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Distributeurs Unitron

Corporate Office/International
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Australia
Level 2, Norwest Quay, 21 Solent Circuit, Baulkham Hills, NSW, NSW 2153

Belgium
Baron de Vironlaan, 60
b-1700 Dilbeek

Canada
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017, Kitchener, ON N2G 4X1

China
No. 78, Qi Ming Road,
Export Processing Zone District B,
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

Denmark
Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

European Representative
Daimlerstrasse 22, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

France
5 bis, rue Maryse Bastié - BP 15
69671 Bron Cedex, France

Netherlands
Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,
4131 PN VIANEN

New Zealand
10/215 Rosedale Rd., M277 Private Bag, 300987, Albany, Auckland

South Africa
First Floor – Selborne House,
Fourways Golf Park, Roos Street,
Fourways, Johannesburg

Spain
Avenida de la Industria nº13/15,
Polígono de Canastell,
03690 Sant Vicent del Raspeig.
Alicante, España

Sweden
Förmansvägen 2, 4 tr
SE-11743, Stockholm, Sweden

United Kingdom
St. George House, Cygnet Court,
Centre Park, Warrington, Cheshire
WA1 1PD

U.S.A.
Suite A, 2300 Berkshire Lane North,
Plymouth, MN 55441



Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada







Distributor

www.unitron.com/fr



10-035 029-5836-04

